brennenstuhl®

Primera-Tec

Automatic

15.000 A

(DE)

Bedienungsanleitung Primera-Tec Automatik-Steckdosenleiste 15.000A

Einleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese an jeden Nutzer der Steckdosenleiste weiter. Beachten Sie bei der Verwendung der Steckdosenleiste die in der Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise.
Bei Fragen zu Ersatzteilen oder Reparaturen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Lieferumfang

1 x Steckdosenleiste
1 x Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise. Nichtbeachten kann Schäden an Personen und Sachen verursachen.
Bei auftretenden Schäden, die durch das Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung, insbesondere der Sicherheitshinweise und der Handhabung auftreten, erlischt die Garantie.
Ebenso wird für Folgeschäden vom Hersteller keine Haftung übernommen.

Zu Ihrer Sicherheit



Gefahr

Lebensgefahr durch Stromschlag

Beim Berühren von beschädigten, offenen oder unter Spannung stehenden Teilen besteht die Gefahr eines Stromschlags.

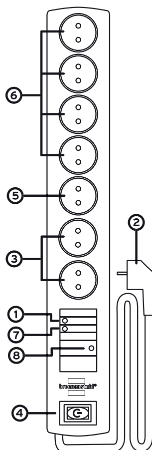
☛ Die Steckdosenleiste unbedingt vor der Benutzung auf Beschädigungen überprüfen. Wenn die Kabelisolierungen oder das Gehäuse beschädigt sind, darf die Steckdosenleiste nicht mehr verwendet werden.

- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Anschlussleitung dieser Steckdosenleiste ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Unterlassen Sie jegliches Manipulieren oder Umbauen der Steckdosenleiste.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachkraft ausführen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Steckdosenleiste nicht in Kinderhände gelangt.
- Betreiben Sie nur ein Gerät pro Steckdose.
- Decken Sie die Steckdosenleiste im Betrieb nicht ab.

Bestimmungsgemässe Verwendung

Die Steckdosenleiste ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen bestimmt. Die Steckdosenleiste nicht in der Nähe von möglicherweise auslaufenden oder herausspritzenden Flüssigkeiten verwenden (z. B. Aquarium). Jede davon abweichende Verwendung ist nicht zulässig.

Produktübersicht



1. Überspannungsschutz mit Signallampe „Protection on“
2. Anschlussleitung mit Netzstecker
3. 2 Permanent-Steckdosen
4. Hauptschalter, zweipolig und beleuchtet
5. 1 Master-Steckdose
6. 4 Slave-Steckdosen
7. Signallampe „Slaves on“
8. Taste „Learn“

Alle Steckdosen haben Kinderschutz und sind in 90°- Anordnung.

Technische Daten

Bezeichnung:	Steckdosenleiste Typ MB-3070-14
Anschlussspannung:	230 V~ / 50 Hz
Gesamtleistung:	max. 16 A / 3.680 W
Eigenleistung:	0,7 W
Spannweite Schaltschwelle:	ca. 5 W – 100 W
SPD nach EN 61643-11:2002+A11:2007:	Typ 3
Höchste Dauerspannung U_C:	250 V / 50 Hz
Kombinierter Stoß U_{OC} (L-N):	10 kV
Kombinierter Stoß U_{OC} (L/N-PE):	10 kV
Schutzpegel Up (L-N):	1,5 kV
Schutzpegel Up (L-/N-PE):	1,5 kV
Anschlussleitung:	2 m H05VV-F 3G x 1,5 mm^2

Funktionsweise und Bedienung

Hauptschalter

Mit dem zweipoligen, beleuchteten Hauptschalter kann die Steckdosenleiste komplett abgeschaltet werden.

Überspannungsschutz

Die eingebaute Überspannungsschutzeinrichtung vermeidet, dass an der Steckdosenleiste angeschlossene Geräte durch Spannungsspitzen im Netz beschädigt werden, die z.B. durch

indirekte Blitze oder durch Schalten induktiver Lasten, wie Motoren, Öfen, Lampen usw. entstehen können. Für die korrekte Funktion muss das Gerät an einer Steckdose mit fachgerecht installiertem Schutzleiter angeschlossen sein. Nach dem Einschalten leuchtet die Signallampe „Protection on“ zur Bestätigung der Schutzwirkung auf. Wenn die Lampe nicht mehr leuchtet, ist der Überspannungsschutz verbraucht und die Steckdosen bleiben spannungslos.
In diesem Fall wurden die Schutzbauelemente durch sehr große Überspannungen überlastet und das Gerät muss ausgetauscht werden.

Permanent-Steckdosen
Die Permanent-Steckdosen sind vor Überspannung geschützt und unabhängig von der digitalen Master-Slave-Funktion ständig eingeschaltet, sobald der Hauptschalter eingeschaltet ist.

Digitale Master-Slave-Funktion
Mit dem Ein-/Ausschalter eines einzigen Gerätes, welches in der Master-Steckdose eingesteckt ist, können alle weiteren Geräte in den Slave-Steckdosen automatisch mit ein- und ausgeschaltet werden. Als Master-Gerät können Sie z.B. einen Computer verwenden, welcher als Slave-Geräte z.B. Monitor, Drucker, Modem usw. in die automatische Steuerung mit einbezieht.

Sobald der Computer eingeschaltet wird, steigt dessen Stromaufnahme an. Dies erkennt die intelligente Elektronik dieser Steckdosenleiste und schaltet automatisch die Slave-Steckdosen ein. Nach dem Herunterfahren des Computers sinkt dessen Stromaufnahme wieder auf den Standby ab. Auch das wird von der Steckdosenleiste erkannt und die Slave-Steckdosen mit einer Verzögerung komplett abgeschaltet.
Natürlich sind auch Kombinationen aus TV, Radio, Receiver, usw. steuerbar.
Die Leistungsaufnahme des Master-Gerätes muss im eingeschalteten Zustand >5W und im ausgeschalteten Zustand (Standby-Betrieb) <100W betragen.
Der Schaltzustand der Slave-Steckdosen wird mit der Kontrolllampe „Slaves on“ angezeigt.

Automatische Schaltschwelleneinstellung
Die geeignete Schaltschwelle (Entscheidung, ob Slave-Steckdosen ein- oder ausgeschaltet werden sollen) wird bei diesem Modell mittels Knopfdruck automatisch ermittelt und gespeichert. Sollten Sie die digitale Master-Slave-Funktion vorübergehend nicht benötigen, können Sie auf Wunsch den Permanent-Modus für die Slave-Steckdosen aktivieren. Die Steckdosenleiste verhält sich dann, als wäre die digitale Master-Slave-Funktion nicht vorhanden. Die gespeicherte Schaltschwelle bzw. der Permanent-Modus bleibt auch dann erhalten,

wenn die Automatiksteckdosenleiste am Hauptschalter vorübergehend ausgeschaltet wird.

Start der automatische Schaltschwelleneinstellung

1. Automatiksteckdosenleiste am Hauptschalter einschalten.
2. Master-Gerät in die Master-Steckdose einstecken.
3. Master-Gerät in den Standby-Modus bzw. ausgeschalteten Modus bringen, falls dies nicht bereits der Fall ist.
4. Die Taste „Learn“ für ca. 3 Sek. gedrückt halten, bis die „Slave on“ Lampe zu blinken beginnt.
5. Die Lampe „Slave on“ blinkt nun für einige Sekunden.
   Während dieser Zeit wird die Standby-Stromaufnahme des Master-Gerätes automatisch ermittelt und die geeignete Schaltschwelle gespeichert.
6. Wenn die Lampe „Slave on“ nicht mehr blinkt, ist der Einstellvorgang beendet.

Die Automatik-Steckdosenleiste kann nun verwendet werden.

Permanent-Modus für die Slave-Steckdosen Aktivierung

- Gehen Sie wie bei der automatischen Schaltschwelleneinstellung vor.
- Drücken Sie **während** dem Blinken der „Slave on“ Lampe (Punkt 5) die Taste „Learn“ **erneut**

für ca. 3 Sek. Die automatische Schaltschwelleneinstellung wird beendet und der Permanent-Modus für die Slave-Steckdosen aktiviert.

Deaktivierung

- Führen Sie einfach erneut eine automatische Schaltschwelleneinstellung durch.

Instandhaltung und Reinigung

Die Steckdosenleiste ist wartungsfrei.



Gefahr

Lebensgefahr durch Stromschlag

Beim Berühren von beschädigten, offenen und unter Spannung stehenden Teilen der Steckdosenleiste und der Leitung besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

☛ Reinigen Sie nie eine unter Spannung stehende Steckdosenleiste.

☛ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.

☛ Tauchen Sie die Steckdosenleiste niemals in Wasser.

Reinigen Sie die Steckdosenleiste mit einem trockenen Tuch.

Entsorgung



Elektrogeräte nicht in den Hausmüll werfen!
Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Konformitätserklärung

In Übereinstimmung mit folgenden Europäischen Richtlinien wurde das CE- Zeichen angebracht:

- 2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie
- 2004/108/EG EMV-Richtlinie

Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

Hersteller:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Deutschland



Operating instructions Primera-Tec Automatic Extension Socket 15.000A

Introduction
Please read the operating instructions carefully. Keep the operating instructions and give them to each user of the multiple socket. For the use of the multiple socket observe the safety instructions contained in the operating instructions.
For questions on spare parts or repairs please contact the manufacturer.

Scope of supply
1 x multiple socket
1 x operating instructions

Safety instructions
Please observe the following safety instructions. Failure to comply with the instructions can result in personal injury and damage.
Damages caused by failure to comply with the operating instructions, especially the safety and handling instructions, void the warranty.
The manufacturer cannot be held responsible for any subsequent damage.

For your safety



Danger

Risk of death from electric shock

Do not touch damaged, exposed or energised parts. Danger from electric shock.

☛ Make sure you check the multiple socket for damages before use. Do not use the multiple socket if the cable insulations or the casing are damaged.

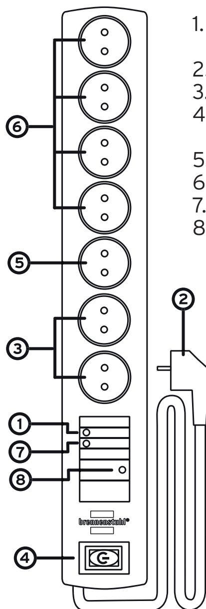
- To avoid danger, a damaged connecting line of the multiple socket should be replaced by the manufacturer, by a Service representative or a skilled technician only.
- Do not manipulate or alter the multiple socket.
- Repairs should be performed by a skilled technician only.
- Keep the multiple socket away from children.
- Operate only one device per device.
- Do not cover the multiple socket during operation.

Proper use

The multiple socket should be used in dry rooms exclusively for private purposes. Do not use the multiple socket near liquids that might leak or spout (e.g. aquarium).

Any other use is not permitted.

Product overview



1. Surge protection with control light "Protection on"
2. Cable with power plug
3. 2 permanent sockets
4. Main switch, two-pole, illuminated
5. 1 master socket
6. 4 slave sockets
7. Control light "Slaves on"
8. Push button "Learn"

All sockets are childproof and are aligned at an angle of 90°.

Technical data

Designation:	Multiple socket type MB-3070-14
Supply voltage:	230 V~ / 50 Hz
Total output:	max. 16 A / 3680 W
Own power consumption:	0,7 W
Switching threshold range:	approx. 5 W – 100 W
SPD as per EN 61643-11:2002+A11:2007:	Type 3
Highest continuous voltage U_C:	250 V / 50 Hz
Combined surge U_{OC} (L-N):	10 kV
Combined surge U_{OC} (L/N-PE):	10 kV
Protection level Up (L-N):	1,5 kV
Protection level Up (L-/N-PE):	1,5 kV
Connecting line:	2 m H05VV-F 3G x 1.5 mm^2

Functionality and Operation

Main switch

With the two-pole, illuminated main switch the extension socket can be switched off completely.

Surge protection

The built in surge voltage suppressor prevents appliances connected to the multiple socket outlet from being damaged by voltage peaks in the mains, e.g. as a result of indirect lightning strikes or the activation of inductive loads, such as

motors, heaters, lamps, etc. For a correct operation, the multiple socket must be connected to a socket with a professionally installed protective earth.
After the socket outlet has been switched on, the control light "Protection on" will light up, indicating that surge voltage protection is effective.
If the control light does not light up any more, the protection is no longer effective and the sockets get disconnected. In this case the device must be changed, since the protective components have been destroyed by a very high voltage surge.

Permanent sockets
The permanent sockets are surge protected and, independent from the digital Master-Slave function, always on as soon as the main switch is on.

Digital Master-Slave function
With the switching on/off of one single device, which is plugged into the master socket, all further appliances in the slave sockets can also be automatically switched on/off. For example, you can use a computer as a master device, which can embrace slave appliances in the automatic control such as, for example, monitor, printer, modem etc. As soon as the computer will be switched on, its power consumption increases. The intelligent electronics in the extension socket recognizes this and switches on the slave sockets automatically.

After shut down of the computer the power consumption decreases again down to the standby. This will be recognized by the extension socket, too, and the slave sockets will be switched off completely within a certain delay.
Naturally, also combinations of TV, radio, receiver etc. are controllable.
The power consumption of the master device must be >5W in the energized condition and in the de-energized condition (standby operation) it must be <100W.
The switching status of the slave sockets will be shown by the control light "Slaves on".

Automatic switching threshold setting
The suitable switching threshold (Decision, if the slave sockets shall be switched on or off) at this model is automatically determined and stored by the push of a button. If you temporarily do not require the Master-Slave function, if you wish you may activate the permanent mode for the slave sockets. The multiple socket then acts as if the Master-Slave function was not available. The switching threshold stored, or the permanent mode, also remains if the automatic extension socket is temporarily switched off at the main switch.

Starting the automatic switching threshold setting

1. Switch on the automatic extension socket at the main switch.
2. Plug the master device into the master socket.
3. Set the master device to the standby mode or switched off mode, if this is not already done.
4. Keep the "Learn" button pressed for approx. 3 secs., until the "Slaves on" lamp begins to flash.
5. The "Slaves on" lamp now flashes for some seconds.
   During this time, the standby power consumption of the master device is automatically determined and the switching threshold is stored.
6. When the control light "Slaves on" stops flashing, the setting process is finished.

The automatic extension socket can now be used.

Permanent mode for the slave sockets

Activation

- Proceed as for the automatic setting of the switching threshold.
- **During the time** that the "Slaves on" lamp flashes (Point 5), push the button "Learn" **again** for approx. 3 secs. The automatic switching threshold setting will be finished and the permanent mode for the slave sockets will be activated.

Deactivation

- Simply carry out an automatic switching threshold setting again.

Maintenance and cleaning

The multiple socket is maintenance-free.



Danger

Risk of death from electric shock

Do not touch damaged, exposed and energised parts of the multiple socket and of the cable. Danger to life from electric shock.

☛ Never clean the multiple socket when it is energised.

☛ Remove the plug from the outlet before cleaning.

☛ Never immerse the multiple socket in water.

Clean the multiple socket with a dry cloth.

Disposal



Do not dispose of electrical appliances together with household waste!

According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment, used electric equipment should be disposed of separately and environmentally-friendly recycled.

For information on the disposal of old equipment please contact your local authority.

Declaration of conformity

The CE mark has been affixed in compliance with the following European directives:

- 2006/95/EC Low voltage directive
- 2004/108/EC EMC Directive

The declaration of conformity has been lodged with the manufacturer.

Manufacturer:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraβe 1-3, 72074 Tübingen, Germany

(NL) Gebruiksaanwijzingen Primera-Tec Automatische Multistekkerdoos 15.000A

Inleiding

Lees deze gebruiksaanwijzingen a.u.b. aandachtig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzingen en geef ze aan elke gebruiker van de multistekkerdoos. Let goed op de veiligheidsvoorschriften opgenomen in de gebruiksaanwijzingen om veilig gebruik van de multistekkerdoos te garanderen. Neem a.u.b. contact op met de fabrikant voor vragen over reserveonderdelen of reparaties.

Leveringsomvang

1 x multistekkerdoos
1 x gebruiksaanwijzingen

Veiligheidsvoorschriften

Neem a.u.b. de volgende veiligheidsvoorschriften in acht. Niet opvolgen van de instructies kan leiden tot persoonlijk letsel en beschadigingen. Beschadigingen veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzingen, voornamelijk de veiligheid –en hanteerinstructies, verklaren de garantie ongeldig.
De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enige gevolgschade.

Voor uw veiligheid



Gevaar

Risico op fatale, elektrische schok

Raak geen beschadigde, blootliggende of bekrachtigde onderdelen aan. Risico op elektrisch schok.

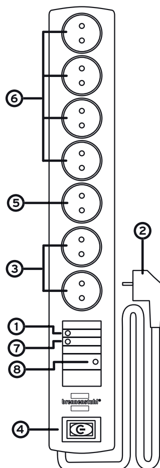
☛ Controleer de multistekkerdoos vóór ingebruikname op beschadigingen. Gebruik de multistekkerdoos nooit met een beschadigde kabelisolatie of behuizing.

- Een beschadigde aansluitkabel van de multistekkerdoos mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, servicevertegenwoordiging van de fabrikant of een gekwalificeerde elektromonteur om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Manipuleer of modificeer de multistekkerdoos niet.
- Reparaties mogen uitsluitend door een gekwalificeerde elektromonteur worden uitgevoerd.
- Houd de multistekkerdoos buiten bereik van kinderen.
- Gebruik slechts één apparaat per apparaat.
- Bedek de multistekkerdoos nooit wanneer werkzaam.

Correct gebruik

De multistekkerdoos dient uitsluitend in droge ruimtes voor privé doeleinden te worden gebruikt. Gebruik de multistekkerdoos niet in de buurt van vloeistoffen die kunnen lekken of spetteren (bijv. aquarium).
Elk ander gebruik is niet toegestaan.

Productoverzicht



1. Overspanningbeveiliging met indicatielampje “Beveiliging aan“
2. Kabel met netstekker
3. 2 permanente stopcontacten
4. Hoofdschakelaar, tweepolig, verlicht
5. 1 master-stopcontact
6. 4 slave-stopcontacten
7. Indicatielampje “Slaves aan”
8. Drukknop “Inleren”

Alle stopcontacten zijn kinderveilig en afgericht op een hoek van 90°.

Technische gegevens

Benaming:	Multistekkerdoos type MB-3070-14
Toevoerspanning:	230 V ~ / 50 Hz
Totale uitgang:	max. 16 A / 3680 W
Eigen stroomverbruik:	0,7 W
Bereik schakeldrempelwaarde:	ca. 5 W – 100 W
SPD volgens EN 61643-11:2002+A11:2007:	Type 3
Hoogste constante spanning U_C:	250 V / 50 Hz
Gecombineerde overspanning U_{OC} (L-N):	10 kV
Gecombineerde overspanning U_{OC} (L/N-PE):	10 kV
Beveiligingsniveau Up (L-N):	1,5 kV
Beveiligingsniveau Up (L-/N-PE):	1,5 kV
Aansluitkabel:	2 m H05VV-F 3G x 1,5 mm^2

Functionaliteit en Bediening

Hoofdschakelaar

U kunt de multistekkerdoos volledig uitschakelen met de tweepolige, verlichte hoofdschakelaar.

Overspanningbeveiliging

De ingebouwde stroomstootonderdrukker voorkomt dat apparatuur aangesloten op de multistekkerdoos beschadigd raakt door piek-spanning in het lichtnet, bijv. wegens indirecte

bliksemschichten of activering van inductieve belastingen zoals motors, verwarmingen, lampen, enz. De multistekkerdoos moet voor correct gebruik aangesloten worden op een stopcontact met een professioneel geïnstalleerde massabeveiliging. Zodra de stekkerdoosuitgang wordt ingeschakeld, zal het indicatielampje "Beveiliging aan" oplichten om aan te geven dat de overspanningbeveiliging effectief is. Als dit indicatielampje niet langer brandt, dan is de beveiliging niet meer effectief en wordt de stekkerdoos ontkoppeld. Het apparaat moet in dit geval worden vervangen, omdat de beveiligingscomponenten zijn vernietigd door een zeer hoge stroomstoot.

Permanente stopcontacten
De permanente stopcontacten zijn beveiligd tegen overspanning en, onafhankelijk van de digitale Master-Slave functie, altijd actief zodra de hoofdschakelaar wordt ingeschakeld.

Digitale Master-Slave functie
Met het in/uitschakelen van een enkel apparaat, dat is aangesloten op het master-stopcontact, kunnen ook alle andere apparaten in de slave-stopcontacten automatisch in/uitgeschakeld worden. U kunt bijvoorbeeld een computer als een master-apparaat gebruiken voor automatische bediening van slave-apparatuur zoals een monitor, printer, modem, enz.

Zodra de computer wordt ingeschakeld, verhoogt het stroomverbruik ervan. De intelligente elektronica in de multistekkerdoos herkent dit en schakelt de slave-stopcontacten automatisch in. Nadat de computer wordt uitgeschakeld, verlaagt het stroomverbruik weer tot stand-by modus. Dit wordt ook door de multistekkerdoos herkend en de slave-contacten zullen na een bepaald interval volledig worden uitgeschakeld.
Uiteraard zijn ook combinaties van bijvoorbeeld een TV, radio, ontvanger, enz. regelbaar.
Het stroomverbruik van het master-apparaat moet in bekrachtigde conditie >5 W zijn en in uitgeschakelde conditie (stand-by modus) <100 W.
De schakelstatus van de slave-stopcontacten zal worden aangegeven door het indicatielampje "Slaves aan".

Instelling van de automatische schakeldrempelwaarde

De meest geschikte drempelwaarde (Bepaling, of de slave-stopcontacten in –of uitgeschakeld moeten worden) wordt in dit model automatisch bepaald en opgeslagen met slechts een druk op een knop. Als u de Master-Slave functie tijdelijk niet wenst te gebruiken, dan kunt u de permanente modus voor de slave-stopcontacten activeren. De multistekkerdoos werkt vervolgens alsof de Master-Slave functie onbeschikbaar is. De opgeslagen drempelwaarde, of de permanente

modusinstelling, blijft ook behouden wanneer u de automatische multistekkerdoos tijdelijk via de hoofdschakelaar uitschakelt.

Instelling van de automatische schakeldrempelwaarde starten

1. Schakel de automatische multistekkerdoos in via de hoofdschakelaar.
2. Steek het master-apparaat in het master-stopcontact.
3. Stel het master-apparaat in op stand-by of uitgeschakelde modus als dit niet al het geval is.
4. Houd de “Inleren” knop ca. 3 sec ingedrukt tot-dat het “Slaves aan” lampje begint te knipperen.
5. Het »Slaves aan« lampje zal nu enkele seconden knipperen.
   Het stand-by stroomverbruik van het master-apparaat wordt tijdens het knipperen automatisch bepaald en de schakeldrempelwaarde opgeslagen.
6. De instelprocedure is voltooid zodra het lampje “Slaves aan” stopt met knipperen.
7. De automatische multistekkerdoos is nu klaar voor gebruik.

Permanente modus voor de slave-stopcontacten
Activering

- Begin met dezelfde procedure als voor de automatische instelling van de schakeldrempel-waarde.

- Gedurende de tijd dat het »Slaves aan« lampje knippert (Punt 5), dient u de "Inleren" knop nogmaals voor ca. 3 sec in te drukken. De automatische instelling van de schakeldrempelwaarde zal worden beëindigd en de permanente modus voor de slave-stopcontacten wordt geactiveerd.

Deactivering

- Voer gewoon nogmaals een automatische instelling van de schakeldrempelwaarde uit.

Onderhoud en reiniging

De multistekkerdoos vereist geen onderhoud.



Gevaar

Risico op fatale, elektrische schok

Raak geen beschadigde, blootliggende of bekrachtigde onderdelen aan. Risico op fatale, elektrisch schok.

☛ Maak de multistekkerdoos nooit schoon wanneer het van stroom wordt voorzien.

☛ Haal de stekker uit het stopcontact alvorens te reinigen.

☛ Dompel de multistekkerdoos nooit in water.

Maak de multistekkerdoos schoon met een droog doekje.

Verwijdering



Dank elektrische apparatuur nooit samen af met huishoudelijk afval!

De Europese Richtlijn 2002/96/EC m.b.t. elektrische en elektronische afvalproducten bepaalt dat oude, elektrische apparaten gescheiden afgedankt en milieuvriendelijk hergebruikt moeten worden.
Neem a.u.b. contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over het afdanken van oude apparatuur.

Verklaring van conformiteit

De CE-markering is geplaatst in overeenstemming met de volgende Europese richtlijnen:
- 2006/95/EC Laagspanningsrichtlijn
- 2004/108/EC EMC Richtlijn

De verklaring van conformiteit is geregistreerd door de fabrikant.

Fabrikant:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Duitsland

SE

Bruksanvisning Primera-Tec automatisk förlängningsdosa 15,000 A

Inledning

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning. Behåll bruksanvisningen och ge den till alla som använder grenuttaget. Iakttag säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen vid användande av grendosan.
Kontakta tillverkaren om du har frågor om reservdelar eller reparationer.

I förpackningen

1 x grenuttag
1 x bruksanvisning

Säkerhetsanvisningar

Iakttag följande säkerhetsanvisningar. Om inte anvisningarna följs kan personskador eller andra skador uppkomma.
Skador som orsakas av att bruksanvisningen, särskilt säkerhets- och hanteringsanvisningarna, inte följs gör garantin ogiltig.
Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för efterföljande skador.

För din säkerhet



Fara

Risk för dödlig elektrisk stöt

Vidrör inte skadade, blottlagda eller strömsatta delar. Risk för elektrisk stöt.

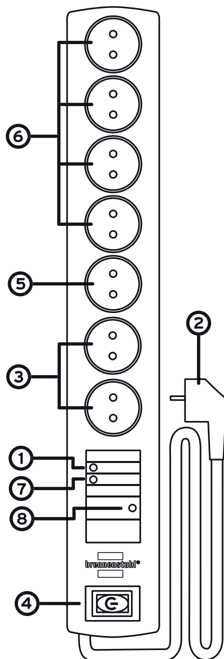
☛ Försäkra dig om att grenuttaget inte är skadat innan du använder det. Använd inte grenuttaget om kablarnas isolering eller höljet är skadat.

- För att undvika fara bör en skadad anslutningssladd till grenuttaget bytas ut enbart av tillverkaren, en servicerepresentant eller en kompetent tekniker.
- Manipulera eller förändra inte grenuttaget.
- Reparationer får endast utföras av en kompetent tekniker.
- Håll grenuttaget utom räckhåll för barn.
- Använd endast en enhet per enhet.
- Täck inte över grenuttaget när det används.

Korrekt användning

Grenuttaget ska användas enbart i torra utrymmen och för privat bruk. Använd inte grenuttaget i närheten av vätskor som kan läcka eller stänka (t.ex. akvarium).
All annan användning är förbjuden.

Produktöversikt



1. Överlastskydd med kontrollampa "skydd på"
2. Kabel med stickkontakt
3. 2 permanenta uttag
4. Huvudbrytare, tvåpolig, belyst
5. 1 huvuduttag
6. 4 slavuttag
7. Kontrollampa "slavuttag på"
8. Tryckknapp "lär"

Alla uttag är barnsäkra och är vinklade 90°.

Tekniska data

Beteckning:	Grenuttag typ MB-3070-14
Driftspänning:	230 V ~ / 50 Hz
Total matning:	max. 16 A / 3680 W
Egen effektförbrukning:	0,7 W
Tröskelområde för växling:	cirka 5 W – 100 W
Överspänningsskydd enligt EN 61643-11:2002+A11:2007:	Typ 3
Högsta kontinuerlig spänning U_C:	250 V / 50 Hz
Kombinerat spänningssprång U_{OC} (L-N):	10 kV
Kombinerat spänningssprång U_{OC} (L/N-PE):	10 kV
Skyddsnivå Up (L-N):	1,5 kV
Skyddsnivå Up (L/N-PE):	1,5 kV
Anslutningssladd:	2 m H05VV-F 3G x 1,5 mm^2

Funktion och handhavande

Huvudbrytare

Med hjälp av den tvåpoliga, belysta huvudbrytaren kan förlängningsdosan stängas av helt.

Överspänningsskydd

Det inbyggda överspänningsskyddet skyddar apparater anslutna till grenuttaget från att bli skadade av spänningsrusningar på elnätet, t.ex. som en följd av blixtnedslag på annan plats eller

igångsättandet av induktiva laster som motorer, kaminer, lampor osv. För korrekt drift måste grenuttaget anslutas till ett vägguttag med en professionellt ansluten skyddsjord.
När grenuttaget har slagits på kommer kontroll-lampan "skydd på" att tändas, vilket visar att överspänningsskyddet är igång. Om kontrollampan inte tänds är skyddet inte längre igång och uttagen kopplas bort. I sådant fall måste enheten bytas ut eftersom skyddskomponenterna har förstörts av en mycket hög spänningsrusning.

Permanenta uttag
De permanenta uttagen är överspänningsskyddade och är alltid på så snart huvudbrytaren har slagits på, oberoende av funktionen huvuduttag-slavuttag.

Digital funktion huvuduttag-slavuttag
När en enhet slås av/på som är ansluten till huvuduttaget kan alla övriga apparater anslutna till slavuttagen också automatiskt att slås av/på. Du kan till exempel använda en dator som huvudenhet och låta denna automatiskt styra slavenheter som till exempel skärm, skrivare, modem etc.
Så snart datorn slås på ökar dess effektförbrukning. Den intelligenta elektroniken i grendosan lägger märke till det och slår automatiskt på slavuttagen. När datorn stängs av minskar effektförbrukningen på nytt till standby-nivån.

Även detta lägger förlängningsdosan märke till och slavuttagen stängs av helt efter en viss fördröjning.
Naturligtvis kan även kombinationer av TV, radio, mottagare osv. också styras.
Effektförbrukningen för huvudenheten måste vara >5 W i påslaget läge och i avslaget läge (standby) måste den vara <100 W.
Aktuellt tillstånd för slavuttagen visas av kontrollampan "slavuttag på".

Tröskelinställning för automatisk växling
Lämplig tröskelnivå för växling (huruvida slavuttagen ska slås på eller av) i den här modellen avgörs automatiskt och lagras med en knapptryckning.
Om du tillfälligtvis inte behöver huvud-slav-funktionen kan du om så önskas aktivera permanent läge för slavuttagen. Grendosan fungerar i sådant fall som om huvud-slav-funktionen inte fanns.
Den inställda växlingströskeln, eller det permanenta läget, behålls även om förlängningsdosan tillfälligt stängs av med huvudbrytaren.

Inställning av den automatiska växlingströskelnivån

1. Slå på det automatiska grenuttaget med huvudbrytaren.
2. Anslut huvudenheten till huvuduttaget.
3. Sätt huvudenheten i standby eller avstängt läge, om den inte redan är det.
4. Håll knappen "lär" intryckt i ungefär 3 sekunder tills lampan "slavuttag på" börjar blinka.
5. Lampan "slavuttag på" blinkar nu i några sekunder.
   Under tiden bestäms automatiskt huvudenhetens effektförbrukning i standby-läge och växlingströskelns nivå lagras.
6. När kontrollampan "slavuttag på" slutar blinka är inställningsprocessen färdig.

Det automatiska grenuttaget kan nu användas.

Permanent läge för slavuttagen

Aktivering

- Gör som vid inställning av växlingströskelnivån
- Under tiden som lampan "slavuttag på" blinkar (punkt 5), tryck åter på knappen "lär" i ungefär 3 sekunder. Inställning av den automatiska växlingströskelnivån avslutas och det permanenta läget för slavuttagen aktiveras.

Avaktivering

- Utför helt enkelt en inställning av den automatiska växlingströskelnivån.

Underhåll och rengöring

Grenuttaget är underhållsfritt.



Fara

Risk för dödlig elektrisk stöt

Vidrör inte skadade, blottlagda eller strömsatta delar av grenuttaget eller kabeln.

Risk för livsfarlig elektrisk stöt.

☛ Rengör aldrig grenuttaget när det är strömsatt.

☛ Avlägsna stickproppen från vägguttaget före rengöring.

☛ Sänk aldrig ned grenuttaget i vatten.

Rengör grenuttaget med en torr trasa.

Kassering



Kasta inte elektrisk utrustning i de vanliga hushållssoporna!

I enlighet med EU:s direktiv 2002/96/EC om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter ska använd elektrisk utrustning kasseras separat och återvinnas på ett miljövänligt vis.

Kontakta din kommun för information om hur gammal utrustning ska kasseras.

Försäkran om överensstämmelse

CE-märket är ditsatt i enlighet med följande europeiska direktiv:

- 2006/95/EC Lågspänningsdirektivet
- 2004/108/EC EMC-direktivet

Försäkran om överensstämmelse finns arkiverad hos tillverkaren.

Tillverkare:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraβe 1-3, 72074 Tübingen, Tyskland

ES

Borrador de Instrucciones de uso Base múltiple automática Primera-Tec 15.000 A

Introducción

Lea atentamente las instrucciones de uso. Conserve las instrucciones de uso y entréguelas a los futuros usuarios del enchufe múltiple. Para el uso del enchufe múltiple, siga las precauciones de seguridad descritas en el manual de instrucciones. Si tiene alguna duda sobre repuestos o reparaciones, póngase en contacto con el fabricante.

Contenido del producto

1 x enchufe múltiple
1 x instrucciones de uso

Precauciones de seguridad

Siga las precauciones de seguridad descritas a continuación. El incumplimiento de estas instrucciones podría resultar en daños y lesiones personales. Los daños provocados por el incumplimiento de las instrucciones de uso, en especial las precauciones de manejo y seguridad, anulan la cobertura de la garantía.
No se podrá exigir responsabilidad alguna al fabricante por los daños derivados.

Por su seguridad



Peligro

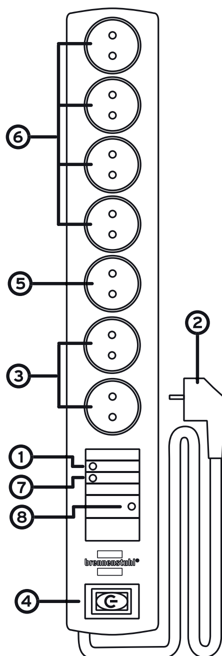
Riesgo de muerte por descarga eléctrica
No toque las piezas dañadas, expuestas o con corriente. Peligro de descarga eléctrica.
☛ Compruebe siempre que el enchufe múltiple no está dañado antes de su uso. No use el enchufe múltiple si los aislamientos o la base están dañados.

- Para evitar riesgos, solo el fabricante, un proveedor de servicios autorizado o un técnico cualificado pueden sustituir un cable de conexión dañado en el enchufe múltiple.
- No manipule ni modifique el enchufe múltiple.
- Solo un técnico cualificado puede llevar a cabo las reparaciones.
- Mantenga el enchufe múltiple alejado del alcance de los niños.
- Utilice solo una unidad por dispositivo.
- No cubra el enchufe múltiple durante su uso.

Uso específico

El enchufe múltiple debe emplearse siempre en habitaciones secas y para uso privado exclusivamente. No utilice el enchufe múltiple cerca de objetos donde pueda haber fugas o salida de líquidos (por ejemplo, un acuario).
No se permite ningún otro uso.

Descripción del producto



1. Protección contra picos de tensión con piloto de control de "Protección activada"
2. Cable con enchufe
3. 2 tomas permanentes
4. Interruptor principal, dos polos, iluminado
5. 1 toma maestra
6. 4 tomas esclavas
7. Piloto de control de "Esclavos activados"
8. Botón pulsador de "Memorización"

Todas las tomas cuentan con protección para niños y están alineadas en un ángulo de 90°.

Especificaciones técnicas

Designación:	tipo enchufe múltiple MB-3070-14
Voltaje de suministro:	230 V ~ / 50 Hz
Salida total:	máx. 16 A / 3680 W
Consumo eléctrico propio:	0,7 W
Rango del umbral de conmutación:	5 W – 100 W aprox.
SPD según EN 61643-11:2002+ A11:2007:	tipo 3
Voltaje continuo más alto U_C:	250 V / 50 Hz
Protección combinada sobrecarga U_{OC} (L-N):	10 kV
Protección combinada sobrecarga U_{OC} (L/N-PE):	10 kV
Nivel de protección Up (L-N):	1,5 kV
Nivel de protección Up (L-/N-PE):	1,5 kV
Cable de conexión:	2 m H05VV-F 3G x 1,5 mm^2

Funcionalidad y empleo

Interruptor principal

El enchufe múltiple se puede desconectar por completo mediante el interruptor principal iluminado de dos polos.

Protección contra picos de tensión
El supresor de voltaje de sobrecarga integrado evita que los aparatos conectados al enchufe múltiple sufran daños debido a los picos de tensión producidos en el suministro principal, por ejemplo, como resultado del alcance indirecto de un rayo o la activación de cargas inductivas, como motores, calefactores, lámparas, etc. Para que su funcionamiento sea óptimo, el enchufe múltiple debe estar conectado a una entrada con toma de tierra protectora de instalación profesional. Cuando se conecte la base múltiple, el piloto de control de "Protección activada" se encenderá, indicando que la protección contra picos de tensión está activada. Si no se enciende el piloto de control, dicha protección no será efectiva y se desactivarán las tomas. Si esto sucediera, deberá sustituir el dispositivo, ya que los componentes protectores han sido destruidos por un pico de tensión muy alto.

Tomas permanentes
Las tomas permanentes cuentan con protección contra picos de tensión y se activan siempre que se enciende el interruptor principal, dado que son independientes de la función digital maestro-esclavo.

Función digital maestro-esclavo
Al encender o apagar un solo dispositivo conec-

tado a la toma maestra, es posible encender o apagar también automáticamente todos los demás aparatos conectados a las tomas esclavas. Por ejemplo, puede conectar un ordenador como dispositivo maestro del que dependen aparatos esclavos de control automático, como el monitor, la impresora, el módem, etc.
Cuando se encienda el ordenador, su consumo eléctrico aumentará. Los componentes electrónicos inteligentes de la base múltiple reconocerán este aumento y activarán automáticamente las tomas esclavas. Tras apagar el ordenador, el consumo eléctrico descenderá de nuevo hasta quedar en modo de espera. La base múltiple reconocerá también este descenso y las tomas esclavas se desactivarán por completo con una cierta demora. También podrá controlar combinaciones de televisión, radio, receptor, etc.
El consumo eléctrico del dispositivo maestro debe ser superior a 5 W en contacto con corriente e inferior a 100 W sin corriente (estado de espera). El piloto de control de "Esclavos activados" indica el estado de las tomas esclavas.

Ajuste del umbral de conmutación automático
El umbral de conmutación (que determina si las tomas esclavas deben estar encendidas o apagadas) apropiado para este modelo se selecciona y memoriza automáticamente pulsando un botón. Si no desea utilizar la función maestro-esclavo

temporalmente, puede activar el modo permanente para las tomas esclavas, si lo desea. El enchufe múltiple actuará como si la función maestro-esclavo no estuviera disponible. El umbral de conmutación memorizado, así como el modo permanente, permanecerán ajustados aunque se deactive la base múltiple automática mediante el interruptor principal.

Inicio del ajuste del umbral de conmutación automático

1. Active la base múltiple automática mediante el interruptor principal.
2. Enchufe el dispositivo maestro a la toma maestra.
3. Si el dispositivo maestro está encendido, apáguelo o active el modo de espera.
4. Mantenga pulsado el botón de “Memorización» durante 3 seg. aproximadamente, hasta que el piloto de “Esclavos activados» comience a parpadear.
5. El piloto de »Esclavos activados» parpadeará durante unos segundos.
   Durante este periodo, se determinará automáticamente el consumo eléctrico en modo de espera del dispositivo maestro y se memorizará el umbral de conmutación.
6. Cuando el piloto de control de »Esclavos activados» deje de parpadear, habrá concluido el proceso de ajuste.

Ya puede utilizar la base múltiple automática.

Modo permanente para las tomas esclavas

Activación

- Siga el mismo procedimiento que para el ajuste del umbral de conmutación automático.
- Durante el periodo en el que parpadea el piloto de »Esclavos activados» (punto 5), pulse de nuevo el botón de "Memorización» durante 3 seg. aproximadamente. Se completará el ajuste del umbral de conmutación automático y se activará el modo permanente para las tomas esclavas.

Desactivación

- Simplemente, vuelva a realizar un ajuste del umbral de conmutación automático.

Mantenimiento y limpieza

El enchufe múltiple no requiere mantenimiento.



Peligro

Riesgo de muerte por descarga eléctrica

No toque las piezas dañadas, expuestas o con corriente del enchufe eléctrico ni del cable. Peligro de descarga eléctrica.

☛ No limpie nunca el enchufe múltiple cuando mientras esté conectado.

☛ Desenchufe el cable de la toma de corriente antes de limpiarlo.

☛ No sumerja nunca el enchufe múltiple en agua.

Limpie el enchufe múltiple con un paño seco.

Eliminación de residuos



No elimine los aparatos eléctricos junto con los demás residuos domésticos.

De acuerdo con la normativa europea 2002/96/EC sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos usados deben eliminarse por separado y reciclarse según las prácticas de respeto al medio ambiente.
Para obtener información sobre la eliminación de equipos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales.

Declaración de conformidad

Este producto incluye la marca de conformidad CE con las siguientes directivas europeas:
- Directiva 2006/95/EC de limitación de voltaje
- Directiva 2004/108/EC de compatibilidad electromagnética

La declaración de conformidad ha sido presentada al fabricante.

Fabricante:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraβe 1-3, 72074 Tübingen, Alemania

GR Οδηγίες λειτουργίας Αυτόματο Πολύμπριζο Primera-Tec 15.000 A

Εισαγωγή
Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Κρατήστε τις οδηγίες χρήσης και δώστε τες σε κάθε χρήστη του πολύμπριζου. Όσον αφορά τη χρήση του πολύμπριζου, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται στις οδηγίες χρήσης.
Για τυχόν απορίες σχετικά με ανταλλακτικά ή επισκευές παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Περιεχόμενα
1 x πολύμπριζο
1 x οδηγίες χρήσης

Οδηγίες ασφαλείας
Παρακαλούμε τηρήστε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε προσωπικό τραυματισμό και βλάβες. Τυχόν βλάβες που οφείλονται σε απουσία συμμόρφωσης με τις οδηγίες χρήσης, ειδικά με τις οδηγίες ασφαλείας και χειρισμού, ακυρώνουν την εγγύηση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες.

Για την ασφάλειά σας



Κίνδυνος

Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία

Μην αγγίζετε εξαρτήματα που φέρουν βλάβη είναι εκτεθειμένα ή ενεργοποιημένα. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

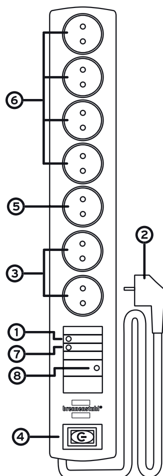
☛ Φροντίστε να ελέγχετε το πολύμπριζο για τυχόν βλάβες πριν τη χρήση. Μη χρησιμοποιείτε το πολύμπριζο σε περίπτωση που η μόνωση του καλωδίου ή το περίβλημα φέρουν βλάβη.

- Για λόγους ασφαλείας, όταν η γραμμή σύνδεσης του πολύμπριζου φέρει βλάβη, πρέπει να αντικαθίσταται από τον κατασκευαστή, μόνο από αντιπρόσωπο Τεχνικού Ελέγχου ή ειδικό τεχνικό.
- Μην τροποποιείτε ούτε να παρεμβαίνετε στο πολύμπριζο.
- Τυχόν επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικό τεχνικό.
- Κρατήστε το πολύμπριζο μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιήστε μόνο μία συσκευή ανά συσκευή.
- Μην καλύπτετε το πολύμπριζο ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

Ορθή χρήση

Το πολύμπριζο πρέπει να χρησιμοποιείται σε ξηρούς χώρους αποκλειστικά για ιδιωτικούς σκοπούς.
Μη χρησιμοποιείτε το πολύμπριζο κοντά σε υγρά που μπορεί να διαρρεύσουν ή να πιτσιλίσουν (π.χ. ενυδρείο).
Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν επιτρέπεται.

Επισκόπηση προϊόντος



1. Προστασία από υπέρταση με φωτεινή ένδειξη “Ενεργοποίηση προστασίας“
2. Καλώδιο με φις
3. 2 μόνιμοι ρευματοδότες
4. Κεντρικός διακόπτης, δύο πόλων, φωτεινός
5. 1 κύριος ρευματοδότης
6. 4 δευτερεύοντες ρευματοδότες
7. Φωτεινή ένδειξη “Ενεργοποίηση δευτερευόντων”
8. Πλήκτρο “Καταχώρηση”

Όλοι οι ρευματοδότες φέρουν παιδική ασφάλεια και είναι παρατεταγμένοι σε γωνία 90°.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Χαρακτηρισμός:	Πολύμπριζο τύπου MB-3070-14
Τάση παροχής:	230 V ~ / 50 Hz
Συνολική ισχύς:	max. 16 A / 3680 W
Κατανάλωση ισχύος συσκευής:	0.7 W
Εύρος ορίου ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης:	περίπου 5 W – 100 W
SPD ανά EN 61643-11:2002+ A11:2007:	Τύπος 3
Υψηλότερη συνεχής τάση U_C:	250 V / 50 Hz
Σύνθετη υπέρταση U_{0C} (L-N):	10 kV
Σύνθετη υπέρταση U_{0C} (L/N-PE):	10 kV
Επίπεδο προστασίας Up (L-N):	1.5 kV
Επίπεδο προστασίας Up (L-/N-PE):	1.5 kV
Γραμμή σύνδεσης:	2 m H05VV-F 3G x 1.5 mm^2

Λειτουργία και Χειρισμός

Κεντρικός διακόπτης

Το πολύμπριζο μπορεί να απενεργοποιηθεί εντελώς από το διπολικό, φωτεινό κεντρικό διακόπτη.

Προστασία υπέρτασης

Ο ενσωματωμένος καταστολέας υπέρτασης προστατεύει τις συνδεδεμένες στο πολύμπριζο συσκευές από αιχμές τάσης στην κεντρική παροχή, π.χ. λόγω κεραυνών ή ενεργοποίησης επαγωγικών φορτίων, όπως μοτέρ, θερμαντικών σωμάτων, λαμπών, κλπ. Για σωστή λειτουργία, το πολύμπριζο πρέπει να συνδεθεί σε ρευ-

ματοδότη με επαγγελματικά εγκαταστημένη γείωση. Μόλις ενεργοποιηθεί το πολύμπριζο, η φωτεινή ένδειξη “Ενεργοποίηση προστασίας” θα ανάψει, υποδηλώνοντας ότι η προστασία υπέρτασης βρίσκεται σε λειτουργία. Εάν η φωτεινή ένδειξη δεν ανάβει πλέον, η προστασία δεν λειτουργεί πιά και οι ρευματοδότες αποσυνδέονται. Σε αυτή την περίπτωση, η συσκευή πρέπει να αντικατασταθεί, διότι ο μηχανισμός προστασίας έχει καταστραφεί από πολύ μεγάλη αύξηση της τάσης.

Μόνιμοι ρευματοδότες
Οι μόνιμοι ρευματοδότες φέρουν προστασία υπέρτασης και, ανεξάρτητα από την ψηφιακή Κύρια-Δευτερεύουσα λειτουργία, είναι πάντα ενεργοποιημένοι μόλις ενεργοποιηθεί και ο κεντρικός διακόπτης.

Ψηφιακή Κύρια-Δευτερεύουσα λειτουργία
Με την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μίας μόνο συσκευής που είναι συνδεδεμένη στον κύριο ρευματοδότη, μπορούν επίσης να ενεργοποιηθούν/απενεργοποιηθούν αυτόματα όλες οι άλλες συσκευές που είναι συνδεδεμένες στους δευτερεύοντες ρευματοδότες. Για παράδειγμα, μπορείτε να χρησιμοποιείτε έναν υπολογιστή ως κύρια συσκευή, η οποία περιλαμβάνει δευτερεύουσες συσκευές στον αυτόματο έλεγχο όπως, για παράδειγμα, οθόνη, εκτυπωτή, μόντεμ κλπ. Μόλις ενεργοποιηθεί ο υπολογιστής, η κατανάλωσή του αυξάνεται. Τα έξυπνα ηλεκτρονικά συστήματα του πολύμπριζου το αναγνωρίζουν και ενεργοποιούν

αυτομάτως τους δευτερεύοντες ρευματοδότες. Μετά την απενεργοποίηση του υπολογιστή η κατανάλωση μειώνεται ξανά σε κατάσταση αναμονής. Αυτό επίσης αναγνωρίζεται από το πολύμπριζο και οι δευτερεύοντες ρευματοδότες απενεργοποιούνται εντελώς με μια μικρή καθυστέρηση.
Φυσικά, και άλλοι συνδυασμοί τηλεόρασης, ραδιοφώνου, δέκτη κλπ. μπορούν να ελεγχθούν με αυτή τη λειτουργία.
Η κατανάλωση ισχύος της κύριας συσκευής πρέπει να είναι >5W σε κατάσταση λειτουργίας, και σε κατάσταση μη λειτουργίας (κατάσταση αναμονής) πρέπει να είναι <100W.
Η κατάσταση λειτουργίας των δευτερευόντων ρευματοδοτών φαίνεται από τη φωτεινή ένδειξη "Ενεργοποίηση δευτερευόντων".

Ρύθμιση ορίου αυτόματης ενεργοποίησης
Το κατάλληλο όριο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (Η απόφαση εάν οι δευτερεύοντες ρευματοδότες θα ενεργοποιηθούν ή θα απενεργοποιηθούν) σε αυτό το μοντέλο καθορίζεται αυτομάτως και αποθηκεύεται με το πάτημα ενός πλήκτρου. Εάν για κάποιο χρονικό διάστημα δεν χρειάζεστε την Κύρια-Δευτερεύουσα λειτουργία, εάν το θέλετε μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη μόνιμη λειτουργία των δευτερευόντων ρευματοδοτών. Σε αυτή την περίπτωση, το πολύμπριζο λειτουργεί σαν να μην υπήρχε η Κύρια-Δευτερεύουσα λειτουργία. Το αποθηκευμένο όριο, ή η μόνιμη λειτουργία, παραμένουν σε περίπτωση που το αυτόματο

πολύμπριζο απενεργοποιηθεί προσωρινά από τον κεντρικό διακόπτη.

Εκκίνηση της ρύθμισης ορίου αυτόματης ενεργοποίησης

1. Ενεργοποιήστε το αυτόματο πολύμπριζο από τον κεντρικό διακόπτη.
2. Συνδέστε την κύρια συσκευή στον κύριο ρευματοδότη.
3. Βάλτε την κύρια συσκευή σε κατάσταση αναμονής ή σε κατάσταση απενεργοποίησης, εάν αυτό δεν ισχύει ήδη.
4. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο »Καταχώρηση» για περίπου 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη »Ενεργοποίηση δευτερευόντων».
5. Η ένδειξη »Ενεργοποίηση δευτερευόντων« αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα.
   Σε αυτό το διάστημα, η κατανάλωση σε κατάσταση αναμονής της κύριας συσκευής καθορίζεται αυτομάτως και αποθηκεύεται το όριο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
6. Όταν σταματήσει να αναβοσβήνει η ένδειξη »Ενεργοποίηση δευτερευόντων», ολοκληρώνεται η διαδικασία ρύθμισης.

Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το αυτόματο πολύμπριζο.

Μόνιμη λειτουργία για τους δευτερεύοντες ρευματοδότες

Ενεργοποίηση

- Πραγματοποιήστε τις ίδιες ενέργειες όπως και για τη ρύθμιση του ορίου αυτόματης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
- Ενώ αναβοσβήνει η ένδειξη » Ενεργοποίηση δευτερευόντων » (Σημείο 5), πατήστε ξανά το πλήκτρο »Καταχώρηση» για περίπου 3 δεύτερα. Η ρύθμιση του ορίου αυτόματης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης θα ολοκληρωθεί και θα ενεργοποιηθεί η μόνιμη λειτουργία για τους δευτερεύοντες ρευματοδότες.

Απενεργοποίηση

- Απλώς πραγματοποιήστε ξανά τη ρύθμιση ορίου αυτόματης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

Συντήρηση και καθαρισμός

Το πολύμπριζο δεν χρειάζεται συντήρηση.



Κίνδυνος

Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία

Μην αγγίζετε εξαρτήματα του πολύμπριζου και του καλωδίου που φέρουν βλάβη είναι εκτεθειμένα ή ενεργοποιημένα. Υπάρχει θανάσιμος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

☛ Ποτέ μην καθαρίζετε το πολύμπριζο ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

☛ Αποσυνδέστε το φις από το ρευματοδότη πριν τον καθαρισμό.

☛ Ποτέ μη βυθίζετε το πολύμπριζο σε νερό.

Καθαρίστε το πολύμπριζο με στεγνό πανί.

Απόρριψη



Μην πετάτε τις ηλεκτρικές συσκευές μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την 2002/96/EC Ευρωπαϊκή Κατευθυντήρια Οδηγία σχετικά με τον άχρηστο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά και να ανακυκλώνεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη παλαιού εξοπλισμού παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σας.

Δήλωση συμμόρφωσης

Το σύμβολο CE επικολλήθηκε συμφώνως προς τις παρακάτω Ευρωπαϊκές Οδηγίες:
• 2006/95/EC Οδηγία χαμηλής τάσης
• 2004/108/ Οδηγία EC EMC
Η δήλωση συμμόρφωσης έχει υποβληθεί με τον κατασκευαστή.

Κατασκευαστής:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3,
72074 Tübingen, Germany

TR

Çalıştırma Talimat Primera-Tec Otomatik Genişletme Soketi 15.000 A

Giriş

Çalıştırma talimatlarını lütfen dikkatle okuyunuz. Kılavuzu saklayınız ve soketi verdiğiniz kişere kılavuzu da veriniz. Çoklu soketi kullanırken çalıştırma kılavuzundaki güvenlik hususlarına da dikkat ediniz. Yedek parça veya onarımla ilgili bilgi için lütfen üretici firma ile temas kurunuz.

Ürün Bileşenleri

1 x çoklu soket
1 x çalıştırma kılavuzu

Emniyet Kaideleri

Lütfen aşağıdaki hususlara dikkat ediniz. Talimatlara aykırı davranmanız yaralanmalara hatta hasarlara neden olabilir.
Talimatları yerine getirmemeniz halinde, özellikle de emniyet ve kulanıma ilişkin talimatları gözardı ederseniz, garantiyi tehlikeye atarsınız.
Oluşacak herhangi bir hasardan üretici firma sorumlu tutulamaz.

Güvenliğiniz için



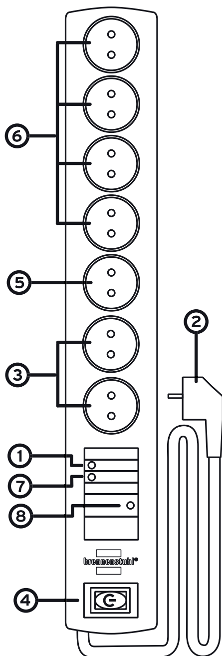
Tehlile

Ölüm tehlikesi veya Elektrik çarpma riski
Hasarlı, çıplak veya elektrikli parçalara dokunmayınız. Elektrik çarpabilir.
☛ Kullanmadan evvel soketlerde hasar var mı kontol ediniz. Kablo izolasyonları veya kasası hasar görmüşse çoklu soketleri kullanmayınız.

- Tehlikeden sakınmak için, çoklu soketin hasarlı kablosunun sadece üretici firma tarafından servis bayii veya uzman elemanlar trafından değiştirmelidir.
- Çoklu sokette değişiklik yapmayınız veya değiştirimeyiniz.
- Tamir işlemlerinin uzman elemanlarca yapılması gerekir.
- Çoklu soketi çocuklardan uzak tutunuz.
- Sadece bir cihaz için bir adet kullanınız.
- Kullanma esnasında çoklu soketin üerini kapatmayınız.

Doğru kullanım
Çoklu soketin sadece kuru ortamlarda ve özel amaçlarla kullanılması gerekir. Çoklu soketi su sıçra-yacak veya akacak yere koymayınız (ör. akvaryum). Cihazın başka amaçla kullanılması yasaktır.

Ürüne Bakış



1. Kontrol ışıklı “koruma açık“ceryan kontrolü
2. Ceryan fişli kablo
3. 2 adet soket
4. Ana şalter, iki-kutuplu, aydınlatmalıdır
5. 1 ana soket
6. 4 alt soket
7. “Alt açık” kontrol lambası
8. Basma tip “Öğren” tuşu

Tüm soketler çocuklara karşı korumalıdır ve 90° açıyla ayarlanmıştır.

Teknik Bilgi

Tasarım:	Çoklu soket tipi MB-3070-14
Çaışma ceryanı:	230 V ~ / 50 Hz
Toplam çıkış:	azami 16 A / 3680 W
Cihaz güç tüketimi:	0,7 W
Dönüşümlü akım miktarı:	yaklaşık 5 W – 100 W
Her EN 61643-11:2002+ A11:2007 için SPD:	Tip 3
Devamlı en yüksek voltaj U_C:	250 V / 50 Hz
Toplam ceryan U_{0C} (L-N):	10 kV
Toplam ceryan U_{0C} (L/N-PE):	10 kV
Koruma seviyesi Up (L-N):	1,5 kV
Koruma seviyesi Up (L-/N-PE):	1,5 kV
Bağlantı kablosu:	2 m H05VV-F 3G x 1,5 mm²

İşlevler ve Çalıştırma

Ana şalter

İki-kutuplu, aydınlatmalı ana şalter uzatma soketi tamamen kapatılabilmektedir.

Ceryan koruma

Dahili ceryan koruma tertibatı çoklu sokete bağlı cihazları aşırı voltaj artışlarından kaynaklanan hasarlardan korumaktadır, ör. Dolaylı şimşeklerden veya artan ceryan yükünden, mesela motorlardan, ısıtıcılardan, lambalardan, vs. Doğru kullanım için, çoklu soket profesyonel olarak topraklaması yapılmış sisteme bağlanmalıdır.

Soket açıldıktan sonra, “koruma açık” koruma ışığı yanacak, ceryan koruma tertibatının çalıştığını belirtecektir. Şayet bu ışık artık yanmıyorsa, koruma çalışmıyordur ve soke bağlantısı kesilecektir. Bu durumda cihazınd eğiştirimesi gerekir, zira koruyucunun parçaları yüksek voltajdan hasar görmüştür.

Kalıcı soketler
Kalıcı soketler voltaj korumalıdır ve, ana şalter açık olduğu sürece, sayısal Asıl-yardımcı işlevden bağımsız olacaktır.

Sayısal Asıl-Yardımcı İşlevi
Tek bir cihazın aç/kapat anahtarı ile, ana sokete bağlanmış olarak, diğer tüm yardımcı soketler de otomatik olarak açılıp/kapatılabilmektedir. Örneğin, bir bilgisayarı ana cihaz olarak belirleyebilirsiniz, bu sayede bilgisayar mesela ekran, yazıcı, modem vb cihazları otomatik olarak kontrol edebilecektir. bilgisayar çalıştırılır çalışıtırılmaz, güç tüketimi de artacaktır. Uzatma soketindeki akıllı devreler bu durumu hemen algılayacak ve yardımcı soketleri otomatik olarak devreye sokar. Bilgisayarın kapatılmasıyla güç tüketimi normal düzeye döner. Bu durum da soket tarafından algılanacak ve, yardımcı soketler de belli bir süre sonra kapatılacaktır. doğal olarak, TV, radyo, alıcı vs. cihazlar da bu şekilde kontol edilebilmektdir.
ana cihazın güç tüketimi ceryanlı haldeyken >5W olmalı ve ceryansız halinde (bekleme konumunda)

‹100W olmalıdır.
yardımcı soketlerin kontrol durumu “yardımcı açık” ışığı tarafından gösterilecektir.

Ototmatik ceryan sınırı ayarı
Uygun ceryan sınırı (karar, yadımc soketler açılacak ve kapatılacaksa) bu modelde otomatik olarak belirlenmektedir ve bir basma tip tuşla kaydedilmektedir. Eğer geçici bir süre Ana-Yardımcı işlevini kullanmayacaksanız, eğer isterseniz yardımcı soketler için kalıcı konumu devreye sokabilirsiniz. Bu durumda çoklu soket Ana-Yardımcı soket işlevi yokmuş bigi davranacaktır. Ayarlanan sınır, veya kalıcı şifre kaydedilmiş, aynı zamanda ana şalterde otomatik uzatma soketi tamamen kapatılmışsa hafızada muhafaza edilmiş olacaktır.

Otomatik ceryan sınırı değiştirme ayarı
1. Ana şalterden otomatik uzatma soketini çalıştırınız.
2. Ana cihazı ana soket takınız.
3. Hala yapmadıysanız, ana cihazı bekleme konumuna ya da kapalı konuma getiriniz.
4. »Öğren» tuşunu yaklaşık 3 saniye, »Yardımcı açık» lambası yanıp sönmeye başlayana kadaar basılı tutunuz.
5. »Yardımcı açık» lambası şimdi birkaç saniye yanıp sönecektir.
   Bu esnada, ana cihazın beleme konumundaki güç tüketimi otomatik olarak belirlenecek ve ceryan sınırı kaydedilecektir.

6. »Yardımcı açık» kontrol lambası sönerse, ayarlama işlemi tamamlanmıştır.

Şimdi otomatik uzatma soketi kullanılabilir.

Yardımcı soketlerin kalıcı konumu

Devreye sokma

- Ceryan sınırının otomatik ayarlanması gibidir.
- »Yardımcı açık» ışığı yanıp söndüğü (nokta 5) süre zarfında, »Öğren» tuşuna tekrar yakaşık 3 saniye basınız. Otomatik cryan sınırı ayarlama işlemi bitirilecek ve yardımcı soketlerin kalıcı konumu etkinleştirilmiş olacaktır.

Devreden çıkarma

- Tüm yapmanız gereken otomatik ceryan sınır ayarını yapmaktır.

Bakım ve temizlik

Çoklu soket tamir gerektirmemektedir.



Tehlike

Elektik çarpabilir Ölüm tehikesi

Hasarlı, açıkta ve elektrik yüklü çoklu soket ve kablolara dokunmayınız. Elektrik çarpma ve ölüm tehlikesi vardır.

☛ Elektrik yüklü halde asla çoklu soketi temizlemeyiniz.

☛ Temizlemeden evvel fişi pirizden çekiniz.

☛ Asla çoklu soketi suya batırmayınız.

Çoklu soketi kuru bir bezle siliniz.

Atık işlemleri



Elektrikli aletleri normal ev aletleri gibi atmayınız!

2002/96/EC Avrupa Yönergesinin elekitrikli ve elekronik ailetlerin atılmasına ilişkin beyannamesine göre, kullanılmış elektrikli aletlerin ayrı ayrı çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürülmesi gerekmektedir.
Kullanılmış aletlerin atılmasına ilişkin bilgi için lütfen yerel yönetiminizle temas kurunuz.

Uygunluk Beyannamesi

CE amblemi Avrupa standartlarına uyumluluğu belirtmektedir:
• 2006/95/EC Düşük voltaj yönergesi
• 2004/108/EC EMC Yönergesi
Uyumluluk yönergesi üreticinin tasarrufundadır.

Üretici:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Almanya

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraβe 1-3, 72074 Tübingen, Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.,
67460 Souffelweyersheim, France

lectra-t,
CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

0453595/910